

# EL ECO TOLEDANO

DIARIO DE INFORMACIÓN

Toledo.—Año IV.—Núm. 844.

Fundador: ANTONIO GARIJO

Redacción y Administración, Solarejo, 7, telef. 79.

Jueves 16 de Octubre de 1913.

## Ráfagas históricas.

Poincaré ha estado en España. Llegó a Madrid; nuestro augusto monarca le recibió cariñosamente. Dos hombres amando en sí dos pueblos. Estos pueblos se han abrazado, Francia y España vivieron durante unas horas en amigable consorcio. El eco ronco del cañón de Bailén ha cesado y ha sido sustituido por los acordes marciales de una de las marchas de nuestro ejército. Aquel grito de lucha, se ha trocado en muestras de paz. El grito pujante del pueblo de Madrid resonando vibrante por todas las calles, de ¡muera el traidor! se ha convertido en aclamación unánime para el representante de nuestra nación venida. Las calles de nuestra corte se han engalanado. Donde en tiempos pasados hubo murallas para repeler la invasión, ahora se han visto arcos de triunfo.

Las flores que han hermoñado las calles de Madrid, no han sido más que una ofrenda a los soldados de Napoleón, porque esas mismas calles fueron sus campos de batalla. Francia y España, olvidando su odio, se unen cordialmente. Olvidan los negros crespones que enturbian su semblante y se muestran sonrientes para el vencedor porvenir.

¡Pero la amistad de ambos jefes lo hará redundar en la amistad de ambos pueblos? No. España y Francia no pueden perdonarse, porque su rivalidad corre mucha sangre. Puede el tiempo aminorar el encono, pero despreciable, ¡jamás! y no dudo que si fuéramos veríamos con complacencia la vez su derrota en San Quintín, y que no correrían a socorrernos en otra memorablemente aciaga Trafalgar.

Representan Poincaré y D. Alfonso XIII dos pueblos, pero más que dos naciones, son dos Estados. Por eso es difícil que ambos jefes sean la única representación de los pueblos a quienes gobiernan. Es casi imposible que representen el eco de sus aspiraciones. Por eso la concordia entre ambas naciones es muy difícil, porque existe, existe y existirá, pero no hay que pensar que si llega la ocasión, esa concordia quedaría disuelta. ¡Que no se vean los pueblos por el recibimiento amistoso, ni por protestas de cariño! No, los dos pueblos, el mundo entero, la humanidad podría verse unida por el hecho. Pueden unirse los Estados, las naciones, jamás.

Porque España y Francia son hermanas, pero rivales. Su encono ha sido grande y la envidia que se han tenido impulsó a destruirse y hacerse el mayor daño. Francia y España, son hijas de una raza grande, que si bárbara, guardada en su seno, los gérmenes de todos los grandes ideales, y a su rudeza les llevó un día hasta la devastación; otro día, aceptaron humildes la civilización de un pueblo a quien destronaron del Imperio del mundo, civilización que sirvió de nodriza a la civilización de los dos pueblos, la francesa y la española, y tal vez por aceptarla sus historias de guerra continuación de la del pueblo españolizado sobre las siete colinas. Por-

que si el latín fué universal, las lenguas más universales son la francesa y la española. Si Roma tuvo un Scipión y un César, España tuvo un Fernando III y un Gonzalo de Córdoba, y Francia un Carlomagno y un Napoleón. Si Roma destruyó a Cartago en el Mediterráneo, las naves españolas se pasearon majestuosas por todos los mares, siendo su emperatriz, descubriendo un mundo, al que más tarde Francia, concedía sus derechos. Si hábiles legisladores tuvo Roma, no fueron menos eminentes, los jurisconsultos de las últimas. Y si la Filosofía Romana sirvió de base a la nuestra, no por eso dejó de haber un Descartes francés y un Balmes español. Igual sucedió con sus poetas, lo mismo con sus oradores, eso ocurrió con los literatos del mismo modo que con los historiadores y artistas.

Debemos enorgullecernos de nuestro común origen, pero debemos lamentarnos del mal uso que de él hicieron. Tal vez la situación actual, dependa del abuso de nuestro destino en aquellos tiempos. Pero así fué, la tendencia de ambas naciones fué la de aniquilarse. Sólo se veían a gusto con la derrota de su rival, y no perdían ocasión, fuera directa ó indirecta, para humillarse. Así fué el pasado, debemos olvidarle y prepararnos para un porvenir más lisonjero.

Por eso, como buen patriota, como buen español, como amante de España y de todo cuanto a engrandecerla contribuya, quisiera que el viaje del presidente de la República vecina a este suelo bendito, no haya sido motivado por cortés atención, sino que haya salido de un deseo verdadero, para que estas dos naciones que un día fueron eternas rivales, se conviertan en cariñosas hermanas, para que de este modo, prestándose sus recíprocos intereses morales y materiales, pudieran continuar escribiendo sobre las áureas páginas de sus historias, hechos grandiosos y felices, que no desmintieran su pasado glorioso.

E. SERRANO RODRÍGUEZ.

Octubre 1913.

## DE AQUÍ Y DE AHÍ

Exposición de algunos hechos con salsa de comentarios, ¿podrán considerarse y ser ó no en realidad estas cuartillas una crónica?

No llamo yo así a este trabajo; sería darle una importancia que no tiene; no pasará de alguna que otra noticia y reflejo más ó menos fiel de mis propias impresiones.

«Al pie de la sierra, ó cien leguas de ella», dice antiguo refrán, y aquí estamos cerca; pero no muy lejos de la de Colmenar, lo que quiere decir que andamos fuera de refrán y acaso por eso no andamos bien. Hace pocos días creíamos estar ya en pleno invierno con el peligro de una reproducción del diluvio universal: habíamos encendido braseros y estufas durante las horas del día, y buscábamos por las noches el rincón de la cocina, y nos adormecíamos perezosamente al amor de la lumbre, recomendando a las mujeres la precisión de armonizar la moral con el natural deseo de buscar calor, ya que teníamos que colocarnos frente a ellas.... Y cuando menos podíamos esperar, lo

del cielo se despejó, huyó el agua, y tan fuertemente nos acaricia el sol que llamamos embustero al zaragozano y creemos haber vuelto al Estío.... ¡Ojalá que así fuese!, dirán muchos que con el pedrisco y el agua han visto aquí defraudadas sus esperanzas de abundante recolección de uva....

De la uva, de las patatas, de las cebollas, son casi todas las conversaciones; ¡qué felices son en estos lugares, ni siquiera se han preocupado de la visita de Mr. Poincaré; se ha leído la noticia, pero ni calor ni frío dan por aquí esas cosas, basta con que Romanones continúe sin novedad y con la salud que para mí deseo.

De vez en vez, y muy de tarde en tarde, gracias a Dios, hay algún suceso que haga pensar en otra cosa que las irregularidades del tiempo, verbi y seguramente sin que le haga maldita la gracia al naciente, un feliz mortal a quien han tratado de abrir la cabeza, y que por fortuna relativa no ha pasado de una tronera, consecuencia de un garrotazo.... ¿y por qué?, es lo que tiene más de particular.

Mozos y casados, todos los hombres, en distintas asociaciones religiosas, según el estado civil de cada uno, forman parte de alguna cofradía, y a la función anual que celebra cada una de estas agrupaciones católicas se denomina *cabildo*. Los elementos jóvenes del cabildo ó cofradía, la noche antes de la fiesta recorren las calles, interrumpiendo el sueño de los vecinos con sus cantos y toques de guitarra, y visitando, según creo, *ermitas* donde lo más cristiano es el vino que se les vende, al decir de los maldicientes.... y por eso en el cabildo de San Francisco, y por no sé qué cuestión baladí, ha sido esa tontería, de quererle abrir a uno la tapadera que debe tener en mayor estima.

Aparte de tan lamentable suceso, es envidiable, hermosa la tranquilidad en que vivimos; no se vive aquí en constante suceso como en esa capital.... Dolor grande para cuantos le conocieron, ha sido seguramente el de la muerte del virtuoso cardenal Aguirre, una de las de las más grandes figuras en santidad y sabiduría de la Iglesia española: días antes, animación extraordinaria por la visita del presidente de la República francesa, y después, poco después, la pérdida irreparable del arzobispo.... para los pueblos y para los individuos.... ¡Así es la vida!

FEDERICO LAFUENTE.

## La emoción y el beso.

Desde hace varios días bulle en mi pobre cerebro esta terrible cuestión «¿qué relación existe entre la emoción por el arte y el beso, máxime, cuando el arte y el beso son de, entre y para los hombres?....» Pienso, relaciono datos e ideas.... me muerdo las uñas (comprendo

que es un feo vicio, pero me domina), me despeino, contemplo absorto las espirales azules del humo del cigarro, todo en vano; la solución continúa en las misteriosas tenebrosidades de lo desconocido.

En la exotérica teogonía de los antiguos paganos, se divinizaban la virtud y el crimen, el amor y el odio; y en general, todas las afecciones del ánimo, que se simbolizaban en dioses y diosas que eran adorados; y sin embargo en aquella legión inmensa de dioses, divos y héroes, no encuentro uno que simbolice la Emoción ó el Entusiasmo. Pero hombre.... ¡qué atraso! No sucede así en el moderno paganismo. La Emoción y el Entusiasmo tienen su templo con la efigie simbólica de un dios, dios *hecho carne y que habita entre nosotros*, y estos dioses (se admiten de todos los órdenes menos el sacerdotal), tienen una multitud enloquecida de adoradores.... ¡Ahora lo comprendo todo!, como en las comedias de enredo.

Hay que tener en cuenta que las palabras templo y dios han caído en desuso por el rodar de los siglos, y han sido sustituidas por «club», y aquí el nombre del ídolo, Belmonte.... *Bomba*, á veces *Gallos*.

Estos modernos ídolatras son fanáticos como fakires; y, en presencia del dios refulgente de oro y de luz, sienten que por sus venas se desborda la sangre febril, se ahoga un ¡bravo! en sus resacas gargantas y tiembla de emoción todo su ser.

Olvidan todo, hasta la vestidura carnal de aquel super-hombre, y fuera ya del lugar donde tan intensamente han vivido, corren locos, sudorosos, se estrujan y gritan hasta colocar, frenéticos, sobre la epidermis del torero, renegrida y grasienta por el sudor de toda una tarde de lucha, aunque artística brutal, sus fauces secas y ardorosas. ¡Ya es feliz! ¡Le ha besado!.... ¿Les subyuga el arte por lo que en sí tiene de bello? Estoy convencido de que no. Pruébenme lo contrario los admiradores del fenómeno, que después de la corrida del día 8, besaron enternecidos, el rostro del diestro.

Seguramente que si el pulcro Petronio, el amante, por excelencia, de la belleza y las artes, presencia aquel grupo de hombres que se disputan el beso de otro (que no es Apolo precisamente), volvería la espalda asqueado y gritaría á los cielos «¿para cuándo guardas tus rayos ¡oh! Júpiter?»

Es claro que nadie está excluido de

## Consultorio-Clinica Operatoria

DEL DOCTOR GARCÍA CAPPA

Fundada en el año 1906.

Cuesta de los Pascuales, núm. 8, telef. 210.—TOLEDO

### CONSULTA

de enfermedades de la vista, garganta, nariz y oídos y cirugía general, á cargo del doctor García Cappa, del Hospital de la Princesa y del Real Dispensario Antituberculoso Príncipe Alfonso.

Martes y viernes: de 11 á 1 y de 2 á 5. En Madrid: todos los días (excepto los citados) de 2 á 5.—Santa María, 6, pral.

Se aplica el 606 y se inyectan tuberculinas.—Este Consultorio se halla abierto todos los días, de 3 á 4, para la curación de enfermos en tratamiento, á cargo de los Practicantes D. Fernando González y D. Cipriano F. Moraleda.

### CONSULTA

de enfermedades de la matriz, vías urinarias, piel y sífilis, á cargo del Dr. Fernández Criado, del Hospital de San Juan de Dios y de la Facultad de Medicina (Hospital de San Carlos).

Todos los domingos: de 11 á 1 y de 2 á 5. En Madrid: todos los días, de 2 á 4. Atocha, 66, 1.º

la influencia avasalladora del arte, sea cualquiera su manifestación externa.

También yo, señores belmontistas, he sufrido esas emociones violentas. Mi sangre ha corrido en torrentes de fuego por mis venas incapaces de contenerla, se han secado trémulos mis labios, he querido gritar, en mis sienes sentía el martillazo de ese algo supremo de nombre desconocido y un momento jugueteó burlón en mi boca un beso, admirando á la decidora y gentil Fornarina, las danzas gitanas de la Imperio ó la cara de nácar y fresca de la Goya..., pero, francamente, jamás pasó por mi magín la idea de hacerlas palpable mi entusiasmo.

Erigid templos á la Emoción, pero no beseis los ídolos, porque se destiñe la pintura.

TEERRE.

Toledo, 16 Octubre-913.

## LA SEMANA AGRICOLA

### Conferencia final.

La sexta y última de las conferencias, cuya serie ha constituido tan gran triunfo para los organizadores de la semana agrícola, estaba confiada al sabio ingeniero, director de la estación central ampelográfica, D. Nicolás García de los Salmones. Con grandísimo interés era esperada esta conferencia, por ser el Sr. Salmones una eminencia en la ciencia que cultiva. Las esperanzas concebidas no quedaron defraudadas. Desde que empezó á hablar el conferenciante, se vió en él al maestro que, seguro de su saber, impone al auditorio sus doctrinas y sus conocimientos.

Había escogido el Sr. Salmones, como tema, la viticultura y especializando más, pues quiere dar á su conferencia un fin práctico, tratando puntos concretos, expuso la enfermedad de las vides, la terrible filoxera, que constituye la pesadilla de los viticultores. Estudió ligeramente el voraz insecto, los estragos que produce y la pasmosa fecundidad que le permite reproducirse con tal rapidez que en muy poco tiempo infesta el sitio en que aparece. Habló después de su existencia en España, y viniendo á fijarse en estas tres provincias del centro de Castilla, únicas de la península que se ven libres de la plaga, redujo su trabajo á plantear el problema de la probable invasión, buscando los medios de defensa y, para en su caso, el remedio.

Sentado el principio de que una vez apoderada la filoxera de un cultivo no hay otro medio para librarse de ella que recurrir á las vides americanas, que son indudablemente inmunes, el Sr. Salmones plantea la siguiente cuestión:

Como la vid americana no se adapta á todas las tierras, siendo especialmente incompatible con las calizas, es preciso hacer un estudio de los terrenos, para saber si las cantidades de cal que contienen permiten ó no que en ellos puedan plantarse vides americanas.

A este efecto el Sr. Salmones tiene hechos ya importantes estudios en la provincia, habiendo trazado varios itinerarios con arreglo á los cuales se han hecho los análisis de los terrenos que comprenden.

Estos análisis son facilísimos de hacer. Para ellos se emplea un sencillo aparato llamado calcímetro. Consiste en un tubo de dos ramas comunicantes, conteniendo mercurio. Una de las ramas está en contacto con la tierra que se va á analizar. Si esta tierra es tratada por el ácido clorídrico, al contener cal, se producirá una reacción de las que se desprenden gases. Estos gases, al introducirse en la rama del tubo, accionarán sobre el mercurio, haciéndole avanzar en la otra rama, en la que, flotando sobre el mercurio, hay una aguja que avanzará tanto cuanto sea la presión de los gases. La aguja, por último, marca sobre un papel que se enrolla en un tambor giratorio, marcando un trazo que, después de desenrollado el papel, constituye un gráfico del valor calcimétrico de la tierra sometida al análisis.

El conferenciante presentó los gráficos de todos los análisis hechos en los itinerarios antes dichos y de su estudio dedujo que en las regiones á que se refieren, que son pueblos de la Mancha y algunos del distrito de Talavera, las tierras son poco calizas unas veces y cuan-

do la cantidad de cal es mayor, su acción es poco clorosante, lo que permite, en general, el cultivo en ellas de las vides americanas.

Interesó al final de su conferencia, para completar el estudio de la provincia, se le remitan á la estación ampelográfica muestras de las tierras para analizarlas.

Fué aplaudidísimo el Sr. Salmones al final de su trabajo, en el que, con clara exposición, enseñó cómo de las investigaciones científicas se llega á conseguir la aplicación en la práctica de principios importantísimos que han de renovar la agricultura en provecho de los que á explotarla se dedican.

## VIDA MUNICIPAL

### LA SESIÓN DE ANOCHE

Fué presidida por el Sr. Ledesma, tomando asiento en los escaños los concejales Sres. Rodríguez, Ortiz, Bueno, Muro, Conde, Villarreal, López (D. L.), Castellanos y Arcal.

### ORDEN DEL DÍA

Aprobada el acta de la sesión anterior, se aprobaron cuatro informes de la comisión tercera, tres de éstos concediendo licencia para ocupar terrenos, á D. Dionisio Pérez, D. Bartolomé Alonso y D. Pablo López, y el otro accediendo también á lo solicitado por D. Valentín Sánchez, para instalar un quemadero de animales.

Se concedió el ingreso en el Cuerpo de practicantes municipales como supernumerario á D. Nicolás Peñalver.

Quedó enterada la Corporación de la incompetencia que alega la Administración de Propiedades é Impuestos en el recurso interpuesto por el señor arrendatario de consumos, sobre reconstrucción de los felatos.

Terminada la orden del día el señor presidente da cuenta de haberse recibido una solicitud y previa declaración de urgente, se accede lo que en ella solicita el firmante D. Florentino Serrano, ó sea autorizarle para que pueda ampliar el panteón de familia que posee en el cementerio de Nuestra Señora del Sagrario.

También el Sr. Ledesma refirió haber recibido 300 pesetas del señor gobernador para su distribución entre los pobres del donativo de Mr. Poincaré, acordándose se distribuyan por bonos de una peseta.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. Ledesma, dice, haberse recibido dos telegramas de felicitación al pueblo de Toledo y con él á su Municipio, uno del alcalde de París y otro del señor marqués de la Vega Inclán, de los que se da lectura.

El primero dice así:

«Hendaya.

En el momento de apartarnos de vuestro hermoso país, tengo el honor de expresaros nuestros sentimientos de gratitud.

Mis colegas y yo conservaremos siempre un profundo recuerdo del día que pasamos en vuestra encantadora y atractiva ciudad.

No olvidaremos jamás el testimonio de cordial simpatía de vuestro Municipio. Ruego creais en nuestra reconocida amistad.—Mr. Chassaing Goyon, presidente del Consejo Municipal de París».

El segundo dice:

«Sevilla.

Al escuchar unánime entusiasmo por recibimiento de Toledo al rey y presidente ruégole lo trasmita.

Reciba Toledo con mi gratitud y saludo.—Marqués de la Vega Inclán».

Como ningún señor concejal hiciera uso de la palabra, seguidamente se levantó la sesión.

A. S. E.

No se insertarán los originales que se reciban sin firmar, aunque hayan de publicarse con seudónimo.

## El grave suceso de anoche.

En los rodaderos del Matadero el antiguo.—Un hombre muerto y otro en peligro.

Anoche, en las primeras horas, observamos que del cuartelillo de Zocodover conducían una camilla. Suponiendo hubiera ocurrido algún accidente, preguntamos á los que conducían la camilla, confirmandonos la policía, en nuestra suposición diciéndonos, que desde uno de los rodaderos próximos al Matadero, había caído un hombre, el que creían ya muerto.

### En el lugar del suceso.

Cuando llegamos al sitio de la ocurrencia, el cual nos le indicaron algunas personas que en él había, vimos tendido en tierra el cuerpo de un hombre que apenas daba señal alguna de vida. Presentaba éste una herida en la cabeza, sin duda de un fuerte golpe recibido en ella al despeñarse desde la altura que lo hizo y donde abundan pedriscos de gran tamaño. Además, aunque el cuerpo del herido no presentaba señales exteriores de golpes, debió sufrir rudos choques con las piedras hasta detenerse, ya próximo al camino que allí existe.

Una vez colocado el cuerpo de aquel pobre hombre en la camilla, trasladóse al Hospital en la creencia que aún serían eficaces los auxilios de la ciencia.

En el Hospital recibió el herido asistencia facultativa del forense Sr. Alcubilla, el cual desde luego manifestó que era gravísimo el estado del mismo, hasta el punto que sería imposible que prestara declaración. Más tarde llegó á este Centro benéfico el señor juez de instrucción el que ante la inminente gravedad del herido no pudo tomarle declaración, pues sólo alguna vez que otra lanzaba ténues quejidos que indicaba conservaba aún la vida.

### Como ocurrió el hecho.—Relato de un testigo autorizado.

En tanto que esto sucedía averiguamos que al herido acompañaba otro compañero llamado Leoncio Lumbreras Fernández, al ocurrir el hecho, y en busca de éste fuimos para averiguar la forma en que se desarrollara el grave accidente.

Hé aquí cómo nos ha referido el hecho. Nos manifestó, en primer término, que, como su desgraciado compañero, carece de la vista, continuando después anoche como de costumbre, provistos de guitarra y bandurria, salimos de casa Juan Fernández Pardo, que así se llama mi compañero y yo. Estuvimos en algunas casas del callejón del Alcahoz, hasta las ocho y media, y á esta hora marchamos á otra casa del Corralillo. Al llegar á este sitio, mi compañero, que iba apoyado en mi hombro izquierdo, resbaló por el rodadero abajo, junto al matadero viejo. Yo—decía—estuve también en grave peligro, pues al caer él, como iba agarrado á mí, me hizo caer también al suelo, si bien quedé agarrado á una piedra y unos trapos, lo que me salvó de ir tras él al abismo. Después, terminó diciéndonos, dí voces á Juanito, pero no me contestaba, y al poce tiempo llegó un hombre que me recogió de suelo.

### Muerte del herido.

Pocas horas permaneció con vida el herido desde que ingresó en el Hospital, pues á las once de la noche falleció después de recibir los últimos sacramentos. Antes de fallecer se le sacó de los bolsillos algunas piezas sueltas en calderilla, que guardaba en ellos.

Hoy de mañana se ha trasladado el cadáver al Depósito judicial para hacerle la autopsia.

La víctima del desgraciado accidente, hacía pocos días que se encontraba en Toledo, pues aun cuando el conocido Juanito el ciego era natural de esta población, en la que ha vivido de continuo, residía desde el año anterior en Madrid.

## EN SOCIEDAD

Se encuentran en Toledo, con objeto de restablecer su delicado estado de salud, los tenientes de Infantería con destino en el Ejército de operaciones de Africa D. Rafael Díaz Gómez y D. Manuel García Anguiano.

## UN OBRERO HERIDO

En las obras que se están ejecutando para la construcción del nuevo mercado, ocurrió ayer tarde á última hora un accidente, del que fué víctima uno de los obreros.

Se encontraban varios operarios trabajando por debajo de unos andamios, cuando de uno de éstos, cayó un ladrillo sobre la cabeza del obrero Domingo de Arce produciéndole una herida en ella.

Curado el herido por el médico forense Sr. Alcubilla, le apreció una herida de cinco centímetros de extensión en la región parietal izquierda que interesa el cuero cabelludo, de pronóstico reservado.

Después el herido pasó á su domicilio, San Bartolomé núm. 6.

## FIESTA DEL PILAR

La fiesta principal de la novena que se ha celebrado en la parroquia de Santos Justo y Pástor á Nuestra Señora del Pilar, que debía haber tenido lugar el domingo pasado 12 del actual, se suspendió con motivo de la muerte de su eminencia el cardenal Aguirre, habiéndose dispuesto se celebre el próximo domingo 19.

Por el mismo motivo se ha dejado para dicho día 19, la fiesta que había de celebrarse el día 12, en la ermita de Nuestra Señora del Valle.

## CENTROS OFICIALES

### Registro civil.

### MOVIMIENTO DE POBLACIÓN EN EL DÍA DE HOY

Defunciones: María Estrada Romero, de setenta y tres años de edad; Josefa García del Valle, de sesenta, y Paula Valeriano Nombela, de ochenta y cuatro.

Nacimientos: Daniela González Varela, Francisco Conde y Ruiz de los Caños, Evaristo Escobar y Casanova, María Teresa Osés Ramírez y Bruno Aguirre López.

≡ El dolor de muelas ≡  
desaparece en el acto con el elixir "AURO,"

Precio: 0,50 ptas.

Farmacia de CARLOS DUQUE, Tornerías, 16 y 18.



# Voluntarios para Africa.

Julián del Moral, Representante.

Oficinas: San Juan de Dios, 7.-TOLEDO

Se admiten, según concurso autorizado por el Gobierno en 20 de Agosto de 1913, con premio de 575 pesetas por tres años, y 800 pesetas por cuatro años, más dos pesetas diarias, desde que sean filiados hasta el día antes de su embarque. Pueden solicitarlo todos los españoles de diecinueve á treinta y cinco años, solteros y viudos, sin hijos, cualquiera que sea su situación, incluso los que estén en activo. (El tiempo que sirvan como voluntarios les vale como si fueran por su suerte.)

**Faustino Vega**  
RESTAURANT  
Barrio Rey, 9.—Tel.º 201  
TOLEDO  
Especialidad en asados, perdices y paellas  
Precios económicos.

**Fábrica y Almacén**  
de  
Pianos, Organos y Armoniums  
de Ricardo Rodríguez  
Contado y á plazos.  
(Garantizando todo defecto de construcción.)  
Despacho: Ventura de la Vega, 3.  
Talleres:  
Avenida de la Plaza de Toros, 17.  
MADRID

**ARAQUE:** Calzado económico.  
**Araque:** Calzado de lujo. **Araque:** Alpargatas.  
Comercio, 30.—TOLEDO.—Solarejo, 10 y 11.

## NOMENCLÁTOR

de los pueblos de la provincia de Toledo á 0,50 pesetas en la Imprenta Moderna.

## TORREFACCIÓN DE CAFÉS

(con privilegio de invención por 20 años) é importación

de los legítimos TES de China, India y Japón.

**José Gómez Tejedor-BADAJOS**

PROVEEDOR DE LA REAL CASA

Estos artículos se venden en los principales establecimientos de España y en las Sucursales de la Casa en  
Madrid: Montera, 32. Barcelona: Carmen, 1.  
Sevilla: Cuna, 52. Jerez de la Frontera, Larga, 61.



**Wotan**

Es la PRIMERA lámpara del mundo que fué construída con filamento metálico ESTIRADO, llamado **IRRROMPIBLE!** y, por consiguiente, es la UNICA marca que puede ofrecer VERDADERAS garantías, respecto á duración, efecto luminoso y economía en el consumo.—Pídanse los nuevos precios.

SIEMENS SCHUCKERT.-Industria eléctrica (S. A.)-Madrid.  
BARQUILLO, 28 APARTADO 155

### Gran centro de educación física.

Gimnasia y esgrima.

Director: Mr. Ballade.  
Apertura en 1.º de Noviembre.

Gimnasia sueca con arreglo al nuevo plan para ingreso en las Academias militares.

Clases especiales para niños y niñas.

#### HORARIO

MAÑANA.—Gimnasia para señoritas y niñas, de 8 á 11.—Para caballeros de 11 á 1.  
TARDE.—Gimnasia para caballeros y niños, de 5 á 7.—Esgrima de 7 á 9.

Se recomienda á los padres de familia que visiten este establecimiento para cerciorarse de su buena instalación.

5, NUÑEZ DE ARCE, 5.

### Sucesores de A. Jiménez

BANQUEROS

CASA FUNDADA EN 1840

Sucursal en Toledo: calle Nueva, núm. 16, telf. 41.

Negociación de letras sobre todas las plazas de la península y principales del extranjero.—Compra y venta de Fondos públicos y Valores industriales.—Cobro de cupones y documentos de giro.—Compra y venta de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros.—Cuentas de Crédito.—Giros y cartas de Crédito.—Cuentas corrientes con interés de 3 por 100 anual.—Préstamos con garantía personal, Hipotecaria y toda clase de valores públicos.—Depósitos.

#### Caja de ahorros.

Se admiten imposiciones desde una á diez mil pesetas, devengando el interés de 4 por 100 anual y con la facultad de ingresar cuando se quiera y poder retirar en el acto parte ó el todo de lo impuesto.—Horas de Caja: de 9 á 2 y de 3 á 6.

### Consultorio Odontológico

ZOCODOVER, 51

A CARGO DEL DOCTOR

### Fernández de Jáuregui

Odontólogo (Cirujano-Dentista) de la Facultad de Medicina de Madrid y de la Academia de Infantería.

Especialista en Cirugía y trabajos de oro.

## MAQUINARIA



**NORIAS** de hierro perfeccionadas, con privilegio, para mover á brazo, con caballería ó motor.  
**BOMBAS** para elevación de agua, de todos los sistemas.  
**ARADOS** de fundición endurecida, de acero, con formón, gradas, bisurcos, cubre semillas, etc.  
**MOTORES** de viento, de electricidad, de gasolina, vapor, etc.

Accesorios para toda clase de Máquinas.—Catálogos gratis.

**ALARCÓN Y OLGUERA--Atocha, 129, Madrid.**

### HOTEL IMPERIAL Y RESTAURANT

ALCÁZAR, 7.—TOLEDO

Diploma de honor por su gran servicio de mesa y ser el preferido por los viajeros.

GUILLERMO LÓPEZ

Importantes reformas en el Comedor y mobiliario de los cuartos.

## Panaderías de RATIÉ Y C.ª

ELABORACIÓN MECÁNICA

FABRICACIÓN DE PAN CANDEAL DE FLOR Y FRANCÉS

VERDADERO PAN DE VIENA

Elaboración especial con levadura marca Springer (Francia), recibida á diario directamente del vecino país y dirigida por un ex oficial de la Viennesa de Madrid, Arenal, 2.

Clases especiales denominadas Barras, Alcachofas, Parises, Moldes, etc., etc.

SERVICIO Á DOMICILIO

FABRICA: Concepción, 18. DESPACHOS: Sillería, 18, Tornerías, 7 y Santo Tomé, 10.

TOLEDO

### Fábrica de Cordelería,

Alpargatería, Calzado y Curtidos

de ANTONIO GARIJO

Zocodover, 10, Toledo



LA ROPA QUE VISTO  
ES LA HUMANIDAD  
HA SIDO COSIDA CON  
MÁQUINA  
SINGER

### LA SUPREMACIA DE LA MÁQUINA SINGER

ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSER.

### SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONTINUOS ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA.

Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo. 0000

2-ROPERIA-2 TOLEDO